

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 27 septembre 1995, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant assentiment à l'accord, conclu par échange de lettres datées à Bruxelles le 9 février et le 13 février 1995, entre le royaume des Pays-Bas et le royaume de Belgique, concernant le statut des officiers de liaison belges attachés à l'unité drogues Europol à La Haye", a donné le 15 janvier 1996 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 september 1995 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende instemming met het akkoord, gesloten door wisseling van brieven, gedagtekend te Brussel op 9 februari en 13 februari 1995, tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk België, betreffende het statuut van de Belgische verbindingsambtenaren bij de te Den Haag gevestigde Europol Drugseenheid", heeft op 15 januari 1996 het volgend advies gegeven :

1. L'accord conclu par échange de lettres datées à Bruxelles le 9 février et le 13 février 1995, se réfère comme le fait l'exposé des motifs du projet de loi, à un accord ministériel du 2 juin 1993, ainsi qu'à une décision du Conseil européen du 29 octobre 1993 anticipant la création d'Europol par convention.

S'il paraît nécessaire au Gouvernement "de fixer le statut (des) officiers de liaison ainsi que du personnel détaché à l'Unité Drogues Europol" (exposé des motifs, point 3), par un échange de lettres entre le royaume des Pays-Bas et le royaume de Belgique, il paraît tout aussi nécessaire d'informer le Parlement de la teneur précise de l'accord ministériel et de la décision du Conseil européen auxquels se rattache l'initiative de créer, dès à présent, un statut pour des officiers de liaison d'un organisme à instituer par la voie d'une convention, dont les travaux d'élaboration sont toujours en cours, selon les termes dudit exposé. En effet, la justification des privilèges et des immunités est à examiner dans ce contexte juridique.

2. Le fonctionnaire délégué a précisé que l'échange de lettres a une validité d'une durée d'un an à la demande expresse des Pays-Bas et que, si cet échange est renouvelable, "il est, dès lors, susceptible de procédure d'approbation à chaque renouvellement"; l'intention des auteurs du projet de loi, que l'exposé des motifs ne permet pas de déceler avec sûreté, est donc d'exclure un assentiment par anticipation des renouvellements éventuels de l'accord.

.../...

Pour le surplus, l'article 1er serait, conformément à l'usage, mieux rédigé en supprimant les mots ", alinéa 1er, 6°".

1. Het akkoord dat door wisseling van brieven, gedagtekend te Brussel op 9 februari en 13 februari 1995, gesloten is, verwijst, zoals in de memorie van toelichting bij het ontwerp van wet wordt aangegeven, naar een ministerieel akkoord van 2 juni 1993, alsmede naar een besluit van de Europese Raad van 29 oktober 1993, dat vooruitloopt op de oprichting van Europol bij verdrag.

De Regering acht het noodzakelijk "het statuut van deze verbindingsofficieren te bevestigen alsook dat van het bij de Europol-Drugseenheid gedetacheerde personeel vast te leggen" (memorie van toelichting, punt 3), door wisseling van brieven tussen het Koninkrijk der Nederlanden en het Koninkrijk België, doch het is al even noodzakelijk het Parlement in te lichten omtrent de precieze strekking van het ministerieel akkoord en van het besluit van de Europese Raad waarmee het initiatief verband houdt om thans reeds een statuut vast te leggen voor de verbindingsofficieren van een bij verdrag op te richten instelling, een verdrag waarvan, naar luid van diezelfde memorie van toelichting, de redactie nog steeds aan de gang is. De verantwoording van de voorrechten en immuniteiten moet immers in die juridische context worden onderzocht.

2. De gemachtigde ambtenaar heeft erop gewezen dat de wisseling van brieven op uitdrukkelijk verzoek van Nederland één jaar geldig is en dat die wisseling weliswaar hernieuwbaar is, doch dat bij iedere hernieuwing de goedkeuringsprocedure dient te worden gevolgd; de bedoeling van de stellers van het ontwerp van wet, die niet voldoende

.../...

duidelijk blijkt uit de memorie van toelichting, bestaat er dus in te beletten dat eventuele vernieuwingen van het akkoord bij voorbaat worden goedgekeurd.

Voorts zou het overeenkomstig het gebruik beter zijn in artikel 1 de woorden ", eerste lid, 6º," te laten vervallen.

La chambre était composée de :

Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS,

J. DE GAVRE,

P. GOTHOT,

Madame J. GIELISSEN,
Mevrouw

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. BAUWENS, référendaire adjoint.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

De kamer was samengesteld uit :

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier,
griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. M. BAUWENS, adjunct-referendaris.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.

.../...